



جامعة الموصل
كلية التربية للعلوم الإنسانية
قسم اللغة العربية

بلاغة الطِّبَاق في خطب الخلفاء الراشدين ووصاياهم

أحمد وعد محمد فتحي

رسالة ماجستير
اللغة العربية/ الأدب العربي

بإشراف
الأستاذ المساعد
الدكتور آزاد حسان حيدر

المستخلص بلغة الرسالة

فالتطابق فنّ من الفنون التي تناولها علماء البلاغة وتوسعوا في أنواعه وقسماته وأفادته الدلالية ومن المعروف أنّ خطب الخلفاء الراشدين فيها الكثير من التنوعات في الأساليب البلاغية ومنها الطّباق بصورة مختلفة، إذ كانت خطبهم (ﷺ) المنار الذي سار عليه الزّعية في اتّباع من قبلهم والتهدي على سنّة النبي محمد (صلى الله عليه وسلم). ولا ريب كانت نشاطهم في قریش وهم أقصَح القبائل ومصاحبتهم النبي محمد (صلى الله عليه وسلم). أن يكونوا أفصح وأقدر على التصرف في فنون القول، وأبعدهم عن عيوب الكلام زللاً واضطراباً، ومن هنا فقد اخترت أن تكون دراستي في خطب الخلفاء الراشدين ووصاياهم، بعد مشورة مع الدكتور المشرف واستشارة الأستاذة الفضلاء، إذ تطلب مني قراءة عينة البحث بشكل دقيق ثمّ جردها وفهم موضوع الطّباق وتقسيماته فجاء عنوان الرسالة: (بلاغة الطّباق في خطب الخلفاء الراشدين ووصاياهم).

واقترضى تناول الموضوع على وفق تمهيد وفصلين : تناولت في التمهيد دراسة في مفهوم مصطلح الطّباق بين اللغة والاصطلاح، وأنواع الطّباق والفرق بينه وبين فنّ المقابلة، ثمّ التعرف على مفهوم الخطبة لغة واصطلاحاً، كذلك بالنسبة لمفهوم الوصايا لغة واصطلاحاً، وكان عنوان الفصل الأول: (الطّباق الحقيقي)، إذ اشتمل على مبحثين المبحث الأول : الطّباق الحقيقي اللفظي. وخصص المبحث الثاني: (الطّباق الحقيقي المعنوي)، وقد تعددت فنون البلاغة في تناول الطّباق، وما ترشّح عن الطّباق في تقوية المعنى المقصود، أما الفصل الثاني (الطّباق المجازي): وكان على مبحثين الأول: (الطّباق المجازي التكافؤ)، أمّا المبحث الثاني من الطّباق المجازي: عنوانه (إنهيم التّضاد) من خلال وروده مركباً بين طرفين الأول حقيقي والآخر مجاز، في الخاتمة فقد استعرضنا فيها أهمّ النتائج التي توصلت إليها الدراسة .

فقد تبعت في البحث التحليل البلاغي فكان اختيار الخطب والوصايا من كتاب (جمهرة خطب العرب في عصور العربية الزاهرة)، للمؤلف أحمد زكي صفوت وكانت النصوص مطابقة لما جاء في الكتب التي أخذ منها المؤلف، أما الوصايا فكان اعتمدي على حسب ما ذكر في كتاب جمهرة خطب العرب، فضلاً عن كتاب (وصايا الرسول والخلفاء الراشدين). تأليف عبد الحميد شاكر، إذ أعاد النصوص إلى المصادر التي تُعد الأصل في علوم اللغة العربية .

توقيع مسؤول شعبة الدراسات العليا

أ.م.د. ظفر عبدالرزاق ذنون

تأييد المشرف

أويد المستخلص في الاستمارة مطابق للمستخلص في الرسالة
أ.م.د. آزاد حسان حيدر

Abstract

The antithesis in the language is one of the best rhetorical devices . The antithesis is a kind of art in which the specialists of antithesis expanded . the speech and wills of the rightly Caliphs have different views of antithesis . their speech was the guidance that people followed to abide the sunnah of prophet Mohammed (ALAH's blessing and peace be upon him) . the rightly caliphs had grown up in "Qureash" , so they were very eloquent , beside they were the companions of the prophet Mohammed (ALAH's blessing and peace be upon him) . therefore I decided to have my study on this topic , after the advice of supervisor asst.prof . I had to read a sample of the research to understand the topic . the topic is "eloquence of antithesis in the speech and wills of the rightly caliphs"

The project consists of a forward and two chapters . in the forward , there is an explanation of "antithesis" , besides the different views of antithesis and the concept of speech in both language and culture , as well as the wills (of the rightly caliphs) . the title of the first chapter is "the real antithesis" . the title of the second chapter is "the real moral antithesis" . there are many views which intermesh with antithesis . the antithesis emerges the meaning . in the second chapter "the allegorical antithesis" which consists of two researches : "the equivalent allegorical antithesis" and "iham altdad" "illusion of contrast" with two litigants : a real one and an allegorical one . the wills and the speech were excerpted from "the press of Arabic speech in ancient Arabic ages" by Ahmed Zaki Safwa . the texts were adapted to the context of the book . as for the wills I depended on this book as well as "the prophet and the rightly caliphs wills" by Abdul Hameed Shaker . the writer depended on the sources which are considered the bases in the language . I chose the wills and

the speech that fit to the topic of the master degree research . I submit them in a rhetorical analysis according to rhetorical specialists .

I depended on a rhetorical resources , one of them was book of "Edaah" by (Qazweeny A.H. 739) besides the concentration on meaning which was the keyword to reach to two sides of the antithesis . (AL-Aeen word book by AL-Khaleel bin Ahmed AL-Fraheedy A.H. 170) (Ibn Fares word book A.H. 395) (Leesan AL-arab by Ibn Mandhour A.H. 711) (Rhetorical rocabulary word book) , as well as many modern books of Arabic rhetoric , and (AL-Bade'e word book by Basyooni Abdul Fattah Fayood) .

As for the difficulties I faced in my research was the lake of resources that deal with speech and wills . so I depended on myself with the guidance of my supervisor , taking his advice accurately . Another difficulty I faced was that was hard to identify the exact meaning of (Rhetoric) , since most rhetoric specialists have different views to deal with it both realistic and metaphorically .

Finally , I would like to thank all those in charge , the college of education , especially department of Arabic . I would like to thank ass.prof. Azad Hayder Hassan for his guidance and counsel . may ALAH reward his efforts . I would like to thank the scientific expert for his appraisal to my Master degree project , beside the corrigenda .

At the end , I would like to say : only GOD is perfect . I have to clear that iam not prefect and all mankind mistake , but for those who are kept by GOD . finally , we offer a prayer in praise of our lord , the prayers and peace on the seal of the prophets , the messengers and his concomers : Abu Baker , Omer , Othman , Ali and those who follow them with charity to the day of religion .

University of Mosul
College of Education for Humanities
Dept. of Arabic language



**The Eloquence of Antithesis in the
Speech and wills
of the Righty Caliph**

Ahmed Waad Muhammad Fathi

Master Thesis

Arabic Language / Arabic Literature

Supervisor

Asst. Prof.

Dr. Azad Hssan Hayder

1441 A.H.

2020 A.D.